



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать седьмая сессия

Женева, 24–28 августа 2015 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ:

Другие предложения

Подготовка и экзаменование экспертов, глава 8.2

Передано правительством Германии¹

Резюме

Существо предложения	В ходе двадцать пятой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ Договаривающимся сторонам было предложено передать в секретариат ЕЭК ООН существующие образцы свидетельств, с тем чтобы секретариат мог опубликовать их на посвященных ВОПОГ страницах веб-сайта ЕЭК ООН. Эту процедуру можно было бы установить в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ.
Предлагаемое решение	Воспроизведение пункта 8.2.2.8.6 ДОПОГ в качестве нового пункта 8.2.2.8.2 ВОПОГ.
Справочные документы	Доклад о работе двадцать пятой сессии Комитета по вопросам безопасности ECE/TRANS/WP.15/AC.2/52, пункт 13.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2015/14.



Введение

1. В ходе своей двадцать пятой сессии Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ также рассмотрел результаты работы неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов. Он, в частности, констатировал, что, несмотря на существование единого образца, приведенного в разделе 8.6.2, между свидетельствами о владении специальными знаниями в области ВОПОГ, выдаваемыми Договаривающимися сторонами, имеются различия, в частности в том, что касается используемых цветов, материала и элементов защиты.
2. В этой связи Договаривающимся сторонам было предложено передать в секретариат ЕЭК ООН образцы выдаваемых свидетельств, с тем чтобы тот опубликовал их на веб-сайте ЕЭК ООН. Подобный реестр уже существует для свидетельств о подготовке водителей в соответствии с ДОПОГ.
3. Секретариат опубликовал 25 марта 2015 года образцы свидетельств, полученные от четырех Договаривающихся сторон.
4. Эту процедуру можно было бы установить в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ.

Предложения

5. Текст подраздела 8.2.2.8 становится пунктом 8.2.2.8.1.
6. Включить новый пункт 8.2.2.8.2 (пункт 8.2.2.8.6 ДОПОГ) следующего содержания:

"8.2.2.8.2 Договаривающиеся стороны передают секретариату ЕЭК ООН пример национального образца каждого свидетельства, предназначенного для выдачи в соответствии с настоящим разделом, наряду с примерами образцов свидетельств, которые по-прежнему действительны. Любая Договаривающаяся сторона может, помимо этого, передавать пояснительные замечания. Секретариат ЕЭК ООН предоставляет полученную информацию всем Договаривающимся сторонам."

Обоснование

7. Воспроизведение в ВОПОГ соответствующего положения пункта 8.2.2.8.6 ДОПОГ.
8. Секретариат ЕЭК ООН и Договаривающиеся стороны одновременно получают тем самым возможность и основание для применения этого дополнительного, но все же малообременительного административного требования. Кроме того, это придает данному проекту обязательный характер, необходимый для того, чтобы образцы свидетельств были доступны для всех проверяющих органов, а также для неофициальной рабочей группы по подготовке экспертов.

Безопасность

9. Таким образом, проверяющим органам легче будет проверять предъявляемые свидетельства о владении специальными знаниями в области ВОПОГ. Тот факт, что совершенные главным ответственным судоводителем нарушения, связанные с подтверждением владения специальными знаниями в области ВОПОГ, могут быть достоверно обнаружены и он может быть наказан, способствует обеспечению безопасности перевозки.

Осуществление

10. Экономических затрат не возникнет. Административная нагрузка для Договаривающихся сторон будет незначительной. Секретариат ЕЭК ООН уже начал публиковать переданные ему образцы.
